

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archidieceșane Sibiu, strada Măcelarilor 45
Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 45
Epistolele nefrancate se refușă — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr., rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

Nr. 2238/1893 Scol.

Notă.

În urma cerculariului Escelenției Sale Domnului ministru reg. ung. de culte și instrucțiune publică dtdo 24 Martiu a. c. Nr. 8520, se aduce la cunoștința organelor noastre bisericești-scolare, că în stabilimentul geografic Hölzel et comp. din Budapesta au eșit în limba magiară și se află de vândare la toate librăriile din țară următoarele harte:

1. *Harta munților și riurilor din țările corônei ungare.* Trasă pe papetă cu 5 fl. 75 cr., pe pânză 7 fl.
2. *Harta manuală a țărilor corônei ung.*, prețul 18 cr.
3. *Palestina, teatrul evenimentelor biblice*, prețul 18 cr.

Cu privire la forma lor expresivă și la prețul cel moderat, aceste harte și mijloce de învățământ se recomandă organelor noastre școlare.

Sibiin, din ședința senatului școlar, ținută la 15 Aprilie 1893.

Consistoriul archidieceșan.

Nr. 2955 Scol.

Notificare oficială.

Prin concludul sinodal Nr. 105 punct 2, dela 10/22 Aprilie a. c. s'a admis ca manual în școlile noastre: „Cartea de cetire pentru școlile primare române”, de Georgiu Zacharie. Partea I și II.

Ceea-ce prin acesta se aduce la cunoștința publică.

Sibiin, din ședința senatului școlar, ținută la 13 Maiu, 1893.

Consistoriul archidieceșan.

Sibiin, 4 Iunie, 1893.

Multe bazeconii a născocit șovinismul magiar, ca pe cale artificială, forțată, se sporăscă contingentul numeric al urmașilor lui Arpad. Multe încep ma-

giarii, multe încercă, cu cale, fără cale și cu cale mai multe svêcoliri au reșis de rușine, de risul lumii; s'a dovedit, că contopirea atot ce nu este magiar, în „națiune”, nu merge așa ușor, nu merge așa precum au creșut magiarii la început.

Multă bătaie de cap le face magiarii magiarisarea numelor de persoane și localități. Mai deunăzi a apărut raportul ministerial despre schimbarea, respective magiarisarea numelor de persoane în anul trecut. Foile magiare nu sunt îndestulite cu rezultatele, ăr' dintre cei cu musca pe căciulă, adică de aceia cari și-au schimbat sau vreau să-și schimbe numele, se plâng, că schimbarea acesta e împreună cu multe spese, deși s'a sters taca de 5 fl. Trebuie atestate și pe ele timbre și aceste costă bani. Pentru aceea unii sunt de părere, că procedura la magiarisarea numelor, (de dragul magiarisării!) ar trebui simplificată: numele se se potă schimba prin o simplă înștiințare la organele administrative, chiar și cererea se fie scutită de timbru, cel puțin pe trei ani și atunci, se dă într'o fôia, se fim siguri, că la mileniu numele streine în Ungaria vor fi rare, ca corbii cei albi. Noi credem, că ar fi bine, ca guvernul să dea premii fie-căruia, care-și schimbă numele. Acesta ar fi mai cu efect; se vedă perciunatii cum și-ar schimba și de trei-patru ori numele! Ei, n'au ajuns cu de aceste la ridicol magiarii?

O altă cestiune de maghiarizare mai serioasă și mai gravă în consecuențele ei, despre care în zilele aceste s'a scris prin foi din incidentul adunării generale a Kulturegyletului din Ungaria superiôră, este cestiunea copiilor slovaci, luați cu de-a sila și duși pe puste Ungariei, ca să se magiarizeze.

Sufletul acestei nenorocite întreprinderi este, sub egida Kulturegyletului amintit și renegat, Dr. Kostensky, care a făcut o dare de samă despre strea întreprinderii.

El ne spune, că colonizarea sau așezarea băieților slovaci, sêraci și orfani s'a început în 1866, dar mai intensiv se face acesta dela 1873 încôce. Pretextul deci este ajutorarea orfanilor, ăr' scopul magiarisarea. O transportare în masă mai mare s'a început după fômetea din 1892, ce a bantuit ținuturile slovace. Pe banii de ajutorare, ce au „prisosit”, s'au dus o mulțime mare de băiați pe puste Ungariei, nu numai orfani, ci și de aceia, a căror părinți trăiau. Și ce e interesant, că acesta transportare, după cum ne spune Kostenszky, s'a făcut la sfatul Kulturegyletului ardelesc, care vrea să ne civilizeze în sens unguresc pe noi. Dar ce se vede? Din băiații duși partea cea mai mare au fugit înderept la părinți, prăpădiți ca vai de ei. Au mai ramas pe puste 135 de băiați, care se vede, că n'au putut fugi.

Pe acestia i-a vizitat acum de curând „umanul” Kostenszky și ne spune, că ei se află foarte bine, au o sorte de invidiat. Unii din ei, așa ne spune Drul, au uitat slovacesc și astfel, dăce el cu bucurie, vr'o sută de băiați, de la cel dintăiu până la cel din urmă vor fi toți magiarii!

Aceștia și alții, cari vor urma, ar trebui duși înderept, ca să propage limba magiară între slovaci; dar acest mijloc nu e practic, așa află Kostenszki, căci copii magiarisăți fiind puțini ăr' se slovacesc. Deci el a propus și societatea a hotărât, ca să facă colonii sistematice din copii slovaci la orașele mari de pe șesul Ungariei și să așeze acolo an de an cu sutele băieții, ca să-i magiarizeze pe deplin, cari apoi vor vesti cu succes slovacilor cuvântul magiar.

Cu de-al de aceste se ocupă Dr. Kostenszki și societatea „culturală” din Ungaria superiôră. Dar noi între bâm, că ore dacă e vorba de ajutorarea slovacilor și scăparea lor de miserie, pe care călăresc magiarii, acesta cale neomenosă trebuie alésă? Nu ar fi ore dator statul și chiar Dr. Kostenszki, care ca oficial comitatens e

plătit din sudorea slovacilor, în loc de a umbla după chimere, a crea și introduce mijloce și isvove de trai în mijlocul slovacilor fără de a pretinde dela ei părăsirea naționalității. Acesta ar fi just și în conformitate cu principiile umane moderne!

Pe calea apucată de a magiarisa băieții, magiarii înșiși contribuie la deșteptarea simțului național în cele mai inferioare pături ale poporațiunii slovace, căci care mamă, care părinte, soră sau frate nu va blăstema pe aceia cari au dus pe băiatul lor, l'au înstreinat așa, încât reintors acasă se nu se mai potă înțelege cu el, se fie strein de ei? ... Și cari părinți nu se vor opune la astfelu de „binefaceri” amare?

Magiarii însă n'o vedă acesta Mergă deci înainte pe căile apucate, căci rezultate puține vor dobândi, ăr' efectul sforțărilor nebune numai lor le va fi spre stricăciune.

Revista politică.

Foile din Budapesta se ocupă mereu cu politica bisericească a guvernului și cu atitudinea opozițională a episcopatelor.

Ansă la aceste discusiuni au dat în prima linie espectoratiunile ministerului de interne Hieronymi și ale prim-ministrului Wekerle cu ocaziunea întrunirii fôșspanilor în Budapesta. Ministrul Hieronymi a promis adică, că se ocupă din toate puterile cu proiectele de reformă ale administrațiunii, dar că reforma proiectată nu se va putea duce în îndeplinire, până-ce nu se va realiza mai întâiu programul politic-bisericesc al guvernului; ăr' Wekerle, făcând aluziune la rașmul ce-l are guvernul în fôșspanii sei, a promis, că este hotărât a lupta până la estrem pentru realizarea politice bisericesci.

Trebuie să mai adaugem la acestea și vederile ministrului Csáky, care tot cu aceea ocaziune a accentuat,

FOIȚA.

Poesii populare.

De pe Valea-Almașului.

(Urmare).

Și-asar-am mai tors la lună
Și-am vêdut picând în brumă,
Două stele
Mititele,
Una-i badea bată-l bruma
Una puica bat'o luna,
Amândoi is mândri'n sat
Bădița-i de înșurat
Puicuța de măritat,
Și sócra de spânzurat.

Hai leliță mândra mea
Spune-i tu la maica ta
Să-și mance făcătura,
Și să-și pună ôla'n cap
Unde-o fiert vrăjirile
Și tăiat iubirile,
Făcea să ne despărțescă
Și mutul să te iubescă,

Că-i mai gazdă decât mine
Nu i-ar da Dumneșeu bine,
Nici lui, nici la maică-ta
Că ne-o strică dragostea.

Bădiță de dorul têu
Face-m'ăș pétărămpărău,
— Fă-te ău, mândră de mine
Că eu mândr'oi face bine,
Și m'oi face d'un pietrariu
Și te-oi bate lâng'altarin,
La capul părintelui
Sub limba clopotului,
Și când clopotu-a suna
Pétara mea s'a despica
Și în grôpă a pica.

Bădiță de dragul têu
Eu m'oi face rață'n têu,
Și-oi nota din colț în colț
Și te-oi blăstema din clonț,
Să n'ai casă
Să n'ai masă,
Și să n'ai draguță'n sat
Că pe mine m'ai lăsat.
— Fă-te ău mândro de mine
Că și eu voi face bine,
Și m'oi face-un vultur mare
Și-oi buia din dâl în vale,

Până te oi prinde pe tine
Și tot nu-i scăpa de mine!
— Măi bade de-al têu iubit
Face-m'oi floricea'n rit
Floriceică de urit!
— Fă-te ău mândro de mine
Că eu înc'oi face bine,
Face-m'oi, leliță face
Un cosas c'o cósă'n spate
Și-oi cosi florile tôte,
Și-oi tăia și flôrea ta
Și de mine nu-i scăpa!
— Bade eu de jelea ta
Face-m'oi o turturea,
Și-oi sbura la voi pe grindă
Când a fi măța în tindă,
Și-oi lua făcătura
Din hârbul
Cu amarul
Din canța
Cu Marți sêra,
Din ghemul
Cel cu baiul,
Oi băga focu'n cuptoriu
Să le ard, apoi să moriu!
— Fă-te ău mândro de mine
Că și eu de-oi face bine,
Și m'oi face un pândas

Mi-te-oi prinde mintenaș!
Te-oi ținea la mama mea
Tot de mine nu-i scăpa!
— După tine n'oi veni
Și de-i face câte-i sci,
Pân a face gardul nuci
Vêrful surii mere dulci,
Puntea vâii strugurași
Să mance care îi-s dragi.

Pe drumul cu dragostea
Vine badea la noi sara,
Tot ăicând cu fluierul
Și sbôră ca fluturul
La tôte vânițele
Pe la tôte mutele,
Și-atunci ajunge la noi
Cu uritul din'napoi,
Dute bade te du érá
Unde-ai fost alaltă-sêrá,
Și nu mai veni la mine
S'nceluesci n'ai pe cine.
Mă dusei asară'n habă*)
Tôte fetele mă ntrébă,
Unde mi-am lăsat péna
Care mi-a dat'o mândra,
Unde mi-am lăsat inelul

*) ședétore.

că regimul află cel mai mare sprigin pentru realizarea politicii bisericesci chiar în stânga extremă și în special fracțiunea lui Eötvös este sigură, că merge cu guvernul. Pentru aceste espectoratuni, numitul ministru a fost luat la respăr de presa guvernamentală, ér „Pester Lloyd“ cutéză a dice, că partidul gvernamental ar trebui să-și simtă într'un grad foarte mare slăbiciunea, dacă e avisat să se spriginască pe fracțiunea lui Eötvös.

De altă parte după unele comunicări, ce le aduce „Bud. Hirlap“ din Viena, lucrurile pot să ajungă așa de departe, încât să se disolve dieta, ér ministrii Szilagyi și Csáky să iasă din cabinet.

Diariul clerical „Magy. Állam“ a publicat textul memorandumului, ce l'a fost adresat episcopatul catolic papei și în care se face o descriere pe larg a stărei lucrurilor bisericesci din Ungaria și prin care se condamnă aspru politica bisericescă a guvernului, cerând și spriginul cel mai puternic al vaticanului pentru combaterea acelei politice.

În escesul de zelare catolic merg însă așa de departe încât pretind ca dreptul matrimonial să sufere o reformă radicală și anume ca legea din 1868 să fie astfel modificată, ca trecerea unei părți dela religiunea catolică la altă religiune în cauze divorțiale, ceea-ce acum o concede statul, să nu mai obvină, ca astfelu desfăcerea căsătoriei să nu aibă valoare legală. Acest pasagiu nu obvine nici în memorandumul adresat coronei și nici în cel adresat guvernului.

Din toate presemnele se observă, că între vatican și guvernul unguresc se pregătesc negocieri. Ansa la acesta presupunere o dă „Moniteur de Rome“ care publicând o scurtă biografie a nou numitului cardinal Schlauch, adauge, că noul purtătoru al purporei atât în cazul unui compromis, cât și în cazul unui nedorit conflict al bisericeii cu statul ungar, e chemat ca prin spiritul seu înalt să facă servicii mari patriei și vaticanului.

Foile germane încă n'au încetat cu atacurile referitoare la politica următată de monarchia noastră, cu toate că răspunsul din urmă al cont. Kálnoky a fost o lămurire la atacurile lor. Ele acuză monarchia, că urmăzează o politică ecuivocă, că în loc ca să dea și ea ajutoriu guvernului german în ajunul nouelor alegeri, a slăbit influența lui, desaprobând ore-cum vorbirea din parlament a lui Caprivi, că pe alianța triplă o astăptă timpuri serioase și ingritore. Pe lângă acestea, diariul „Echo de Paris“ publică un interviu cu generalul Fabre despre călătoria numitului general din Italia și despre

audiența avută la regele Humbert. Generalul crede, că alianța întreită nu va mai dura mult, deoarece în populațiunea italiană sunt curente puternice contra ei.

Pe de altă parte „Cor. Pol.“ anunță, că în cercurile diplomatice și politice din Roma, răspunsul lui Kálnoky a făcut cea mai bună impresiune. Credința în menținerea păcii prin tripla alianță câștigă tot mai mare tărie. Criticile aduse de foile germane nu trebuiesc considerate, deoarece ele nu stau în nici o legătură cu factorii decizători adecă cu vederile guvernului german.

Foile rusescriu, că Kálnoky nici nu trebuia să răspundă atacurilor germane. În Rusia se crede în general, că Austro Ungaria îi nutrește o politică de pace și amicală, numai să aibă de grige, ca să și dureze. Cu politica amicală e adusă în legătură și impregiurarea, că după vorbirea din urmă a lui Kálnoky țarul a chemat la sine și a conferit cu ministrul Giers.

Noutăți.

Reuniunea română de cântări din Sibiiu. Din cauza timpului înaintat, ținerea probelor se sistază, fiind a se reîncepe în Septembrie.

Drspre acesta membrii activi sunt în-cunosciințați.

Sibiiu, 4/16 Iunie, 1893.

Comitetul.

Conferența națională. Membrii conferenței naționale române sunt convocați la o adunare extraordinară la Sibiiu, pe 27 Iunie v. a. c. (9 Iuliu n.) și zilele următoare.

„Replica“ improcesuată. Procuratura din Cluș a făcut pașii pentru darea în judecată a autorilor „Replicei“. Dl A. C. Popovici din Graz, la solicitarea judecătoreii de acolo a declarat, că „Replica“ a fost compusă de un comitet de redacție, constătătoriu din universitari români dela universitățile din Viena, Graz, Cluș și Budapesta. Densul la cerere a predat lista membrilor comitetului în care sunt 7 universitari dela universitatea din Cluș, 5 din Graz, 22 din Viena și 3 din Budapesta, în total 37 de tineri. — Persecuție pe totă linia!

Banchetul dela Curtea de Argeș. Dumineca trecută noul metropolit primat al României a dat la curtea de Argeș un banchet, la care au luat parte ministrii Tache Ionescu și Alex. Lahovari, generalul Manu, președintele camerei, prefectul județului Argeș, numeroși deputați și senatori, autoritățile civile și militare, și mai mulți diariști.

Toastul prim l'a ținut I. P. S. metropolitul primat în sănătatea regelui Carol. Înaltul prelat a amintit progresele, pe care le-a făcut țera sub fericita domnie a M. S. I. P. S. Sa face un interesant istoric al mă

năstirei dela Curtea de Argeș, întemeiată de Neagoe Vodă Basarab, peripeșile, prin care a trecut biserica română și ajunge la restaurarea grandiosului monument istoric, în timpul domniei Mai. S. regelui Carol I al României.

Dl Tache Ionescu răs. unde I. P. S. Sale Ghenadie, metropolitul primat, arătând, că ziua de azi este o zi de sărbătoare națională. Enumerând calitățile actualului cap al bisericeii române, sfârșesc bând în sănătatea I. P. S. Sale Ghenadie metropolitul primat.

Dl Al. Lahovari, ministrul de externe exprimă camerei și senatului mulțămirea țerei și ale guvernului pentru opera binefăcătoare, ce au făcut în ultima legislațiune, votând reforme urgente, între cari și pe cea a clerului, pentru care țera le va rămâne vecinic recunoscătoare.

Dl general Manu, președintele adunării deputaților, dice, că o singură rivalitate a existat mereu între corpurile legiuitoare și guvernul conservator, acela d'a face cât se poate mai mult bine acestei țeri, votând legi folosite pentru organizarea modernă a statului român.

S'au mai ținut și alte toaste. În tot timpul banchetului au cântat două muzici militare.

După banchet oșpeții I. P. S. metropolitului primat, au fost primiți în apartamentele episcopatului, ér în curtea bisericeii, în sunetele muzicii, s'au încins mai multe hore, la care au jucat, cu mare însuflețire țărani și țărance îmbrăcați cu costumele lor pictoresci.

Macsimilian Emanuil, fratele augustei soții a monarhului Francisc Iosif I, a răposat luni în Otelul „Sttrauch“ din Feldafing. Macsimilian Emanuil s'a născut în 1849, s'a căsătorit în 20 Septembrie 1875 cu ducesa Amalia de Sas-Coburg Gotha, cu care a avut trei copii.

Esamene. Esamenalele dela școlile ev. lut. din Sibiiu se vor începe Mercuri în 21 l. c. n. la 8 ore a. m. Marți în 27 l. c. n. va fi examenul oral de maturitate al abiturienților din gimnasiu, ér Mercuri 28 l. c. n. esamenul oral de maturitate al abiturienților din școlile reale.

Mori fără iaz. Cetim în „Gaz. Trans“. Dl Nicolau Rusan, mare proprietariu în comuna Sâncel de lângă Blăși, a inventat un sistem de mori fără de iaz, asupra cărora a obținut patentă pentru mai multe state. După cum ni se comunică, invențiunea dlui Rusan s'a dovedit până acum a fi foarte practică. Prima mără fără de iaz, ce a edificat o d-sa pe riul Târnavei în apropierea Crăciunelului, n'a suferit nimic în urma apei celei mari de astă primăvară și a putut funcționa regulat, în timp ce morile învecinate, dela Blăși și Mănărade, construite după obiceiul sistem de până acum, au suferit mari pagube, rupându-li-se iazurile, a căror reparare are să coste mai multe mii de floreni. Acum dl Rusan edifică o a doua mără fără

iaz, la Sânmărtinul sărat, care e aproape gata și va începe să funcționeze cât mai curând. Pe cât aflăm, dl Rusan ar fi aplicat a înființa și o societate pe acțiuni, care să ia în întreprindere noul sistem de mori inventat de d-sa.

Inundări. Din Săcădate ni se scrie, că Oltul a cauzat pagube enorme prin esundările din anul acesta. O astfel de vârsare de apă, se dice, că n'a mai fost din anul 1864. Ea a fost potențată și prin o rupere de nor. Sămănăturile cele mai frumoase au fost nimicite. Pe un teren de 150 jugere, situat în partea de cătră Avrig și dat în arândă proprietariului de oi din Reșinariu Maniu Maglasiu a esundat apa așa de tare, încât în noptea de 29 Maiu, proprietariul a 300 de oi cu 3 ciobani s'a pomenit în apă, încât oile începeau să nu se mai pōtă țin pe picioare. 20 de bărbați din Săcădate au trecut cu pericolul vieții apa pe corabia comunală și în trei rânduri le-a succedat a scōte atât oile din mâna morții, cât și pe proprietariu și ciobani.

Comasare. Din Orăștie se comunică, că cu ocaziunea comasării, având să se împartă pământul după clase, s'a constatat, că la cei mai mulți proprietari n'au fost puse pământurile pe numele lor, deși le-au folosit ani de-a rândul. Astfelu de lucruri s'au mai întâmpat și în alte locuri, deoarece pe de o parte organele comunale nu-și implinesc datorința, de altă parte însă oamenii sunt prea lăsători.

Inecat. Din Avrig ni se comunică, că în zilele trecute economul Simion Luculețiu, voind să treacă cu carul preste riul Avrigului ca se aducă petra, a fost luat de valuri. Copilul, care era în car, a scăpat.

Preotul Sebastian Kneipp. Cura cu apă rece a preotului din Wörishofer S. Kneipp a câștigat un renume european. Preotul Kneipp e chemat în toate părțile și i-se fac ovațiuni însuflețite. De luni petrece densul în Buoapesta, unde a ținut o prelegere de 3 și jumătate ore și cu toate că e de 73 ani, tot timpul vorbirei a stat în picioare. La prelegere au asistat și mai mulți membrii ai casei domnitore, între cari archiducii Iosif Eugen și Ladislau.

Cardinal. În consistoriul vaticanului din 12 l. c. n. între cei 5 cardinali nou numiți, a fost numit și episcopul catolic din Oradea mare, Schlauch.

Dela esposițiunea din Chicago. Despre edificiile de pe locul esposițiunii se scriu următoarele: Locul esposițiunii cuprinde 1037 acres (mai mult ca 1500 jugere), 200 acre sunt acoperite de edificii. Un caracter foarte original are în esposițiune mărăța secție agricolă. La răsărit limitată de suprafața verzuie a lacului Michigan, încungiuță terenul cu edificiile principale două insule acoperite cu păduri și lacuri mari, care se întind până la partea sudică a lacului de esposițiune.

Plutind delungul lacului, veți mai întâiu la punctul cel mai depărtat spre nord al esposițiunii 40—50 edificii în formă de palate ale diferitelor state ale uniunii și a guvernelor străine. În partea sudvestică a acestui terioriu se ridică galeria artistică, un palat de 160 metri lungime și 105 m. lățime, clădit în stilul ionic, cu cupole și două anecse.

Acest cap d'operă arhitectonic a constatat 760.000 dolari. Mai în jos despărțită de un lac, stă singuratică zidirea statului Illinois.

Cea mai mare zidire a esposițiunii este palatul de industrie. Acesta e lung de 520 m. (lat de 250 m.), are mai multe curți și o cupolă în stil corintic. Jur împrejur se află un balcon, care oferă în totă direcțiunile priveliște spre esposițiune.

În nord se află imposantul palat al guvernului uniunii. Lângă acesta se află pe o insulă artistică, edificiul de pescărie, care conține un aquariu de mare dimensiune și lângă țărmlu lacului s'a așezat esposițiunea de marină. În direcțiunea nordică de la această zidire pe o livadă verde se află esposițiunea de grădinărit, în care se ridică un palat mareț cu o cupolă gigantică, cu două

Inelul cu iubitul?
Și ea nu scie sêraca
Că mai sunt doră ca ea,
Ea nu scie că am multe
Și mai mari și mai mărunte
Și mai mândre și mai hăde.

O vint rêvaș dela 'mpêrat
Rêvaș scris, rêvaș crestat,
Să me duc mândro'n cătane
Înșchimbât cu alte haine,
Tot cu haine de postav
Ca să me duc mai cu drag
Și în cap îmi dă ciacău
Ca să nu-mi mai pară rău,
Și în mână
Pușcă plină,
Și în spate
Câte tôte,
Nime nu vine cu mine
Satul cu tine rămâne,
Și nime nu mă petrece
Până'n cea țără voi trece,
Unde nu veți mândră, nu
Numai mărtea și tunu,
Unde nu-i mândruță, nu
Numai sânge și fum,
Numai trupuri de voinici
La tot pașul câte cinci,

Numai turci, numai butuci,
Numai hoji de haiduci,
Tot armați
Și înțrămați,
De ceia în umeri lași,
Tot mai mari
Și tot mai tari,
De ceia buni la tunari,
Tot mai groși
Tot mai vâtoși
De cei buni la călărași,
Și mai mici
Și mai voinici,
Și la picioare spornici,
De ceia cum n'ai gândit
Care umblă la pândit,
La pândit
Și la chilit,
De cei buni la nimerit,
De-o muri
De n'oi trăi
Tu mândruță mi găsi
În țara
Cea cu para,
În rit
Cu urit,
În valea
Cea cu jalea,

Tot sub codrul turcului
Lângă capul murgului,
Tot scâldat
Și tot băiat
În sânge de turc spurcat
Și când mândră m'a 'ngropa
La grôpa mea de-or cânta
Turturêua,
Frumușêua
Și cu cucu
Voinicu,
Și cu mierla
Negrila,
Pițigușii
Bătăușii,
Codobatora din cōdă
Tot înodă
Și desnōdă,
Duce vestea
Și povestea,
Unde badiu d'o picat
Unde e badiu'ngropat,
Pe pământ înstreinat
Și de nime nu-i cântat,
Numai de lumi blăstemat
Și de-alenul cel turbat.
(Va urma.)

curți cu portocali și lămâi și un dom de sticlă pentru palmieri.

Lângă această se află palatul pentru lucrurile fetești. Acest palat a fost zidit de architecta Miss Sophie-Hayden din Boston (în vârstă de 21 ani). În Sud se arată colibele de munte, precum și esposițiunea electrică, ambele în stil francez renaissance și împodobite cu tunuri: înaintea fațadei se înalță colosală statuă a lui Franklin.

Postal. Direcțiunea postală telegrafică din Cluș face cunoscut, că din 16 l. c. n. începând se va face între Seliște și Mercurea o juncțiune postală și astfel va pute să circuleze o cariolă postală în fie-care și între Sibiu—Alba-Iulia—Seliște—Mercurea—Sebeșiu. Posta pleacă din Sibiu la 8 ore a. m. și ajunge în Alba-Iulia la 9 ore 45 min. s. r. pleacă din Alba-Iulia la 6 ore dimineața și ajunge în Sibiu la 5 ore p. m.

Necrolog. Blasiu Codrean, învățătoriu român gr. or. în Sân-Nicolau-mic, ca soț Aureliu-Victor, Sabina-Rosina, Tulia-Veturia, Traian-Ulpiu și Octavian ca fii și fice, cât și numeroșii consăngeni, anunță cu inimă înfrântă de durere, că neuitata lor soție, mamă și rudenie Emilia Codrean născută Popoviciu, după o căsătorie fericită de 17 ani și după lungi și grele suferințe a încetat din viață în 30 Maiu (11 Iunie) a. c. la 2 ore dimineața în etate de 37 de ani. În-mormântarea s'a celebrat în 31 Maiu (12 Iunie) a. c.

Fie-i țărina ușoară și memoria binecuvântată!

PARTEA SCIENTIFICĂ ȘI LITERARĂ.

Religiunea

în scările poporale române, anul al 3-lea după planul „Normativului” pentru scările poporale din archidiaconia ortodoxă română a Transilvaniei.

de

Ioan Berescu, învăț. și Nicolau Aron, preot.

Partea I.

I. Despre rugăciune.

Omennii au multe trebuințe, și pentru-ca ei se și potă împlini toate acestea, au lipsă de ajutorul lui Dumnezeu. Ajutorul lui Dumnezeu îl cerem prin rugăciune.

Rugăciunea este ridicarea minții și a inimii către Dumnezeu. Și fiind-că Dumnezeu este sus în ceriu, noi dîcînd rugăciunea, ne înălțăm inima către ceriu.

Prin rugăciune cerem dela Dumnezeu cele ce ne sunt de lipsă, sau mulțămim lui Dumnezeu pentru binefacerile ce le-am primit dela El, sau îl laudăm pentru mărirea Lui.

De aceea rugăciunile sunt de trei feluri:

a) rugăciunea, prin care cerem ajutorul lui Dumnezeu, adică rugăciunea de cerere;

b) rugăciunea, prin care mulțămim lui Dumnezeu pentru binefacerile ce ni le-a dat, adică: rugăciunea de mulțămim, și

c) rugăciunea, prin care laudăm pe Dumnezeu pentru mărirea Sa, adică: rugăciunea de laudă.

Noi trebuie să ne rugăm lui Dumnezeu, pentru că El numai așa ne dă bunătățile Sale, dacă ne rugăm, și pentru-că însuși El a poruncit și a dîs: „cereți și vi se va da, bateți și vi se va deschide”.

Rugăciunea trebuie să o facem cu evlavie, nu numai borbosind din gură cuvinte, ér mintea să ne stea la alte lucruri lumesci. Când dîcem rugăciunea să stăm cu capul descoperit, mâinile cruciș strîns la pept, și cu mintea și inima la cele ce le dîcem și la Dumnezeu.

Omul, când se roagă, vorbește cu Dumnezeu, și dacă cugetul nu-i stă la ceea-ce dîce în rugăciune, atunci D-zeu nu primesce rugăciunea.

Noi trebuie să ne rugăm totdeauna lui Dumnezeu. Dar cu deosebire, când suntem în biserică, dimineața când ne sculăm, sîra când ne culcăm, înainte de mîncare, și după mîncare, când începem și când isprăvim un lucru mai greu.

Întrebări: Prin ce cerem ajutorul lui D-zeu? Ce este rugăciunea? De câte feluri este rugăciunea? Care rugăciune se numește rugăciune de cerere? ... de laudă? ... de mulțămim? Cum trebuie să facem rugăciunea? Când trebuie să ne rugăm lui D-zeu?

2. „Pentru rugăciunile”.

„Pentru rugăciunile sfinților, părinților nostri și ale Născătoarei de D-zeu Dîmne Iisuse Christîse D-zeul nostru, miluesce-ne pre noi.”

Noi am învățat, că rugăciunile le adresăm către D-zeu, căci D-zeu este făcătorul și purtătorul de grije al tuturor omennilor din lume. Apoi am mai învățat, că ne adresăm cu rugăciuni și către îngeri, pentru-că ei ne apără de primejdii, și se nisuesc a ne îndrepta tot numai la ceea ce e bun și plăcut lui D-zeu.

Dar nu numai către D-zeu și către îngeri ne rugăm noi, ci și către sfinții recunoscuți de biserică.

Sfinții, bisericii noastre au fost bărbați evlavioși, cucernici și cu frica lui Dumnezeu. Ei au împlinit totdeauna voia lui D-zeu, au alergat, au lucrat pentru respîndirea legii lui D-zeu, și au suferit chiar și mîrte pentru Dumnezeu.

Sfinții, cari au suferit mîrte pentru D-zeu se numesc mucenici. Mucenicii cei mai însemnați sunt: marele mucenic George, care se serbăză în 23 Aprilie a fie-cărui an; marele mucenic Dimitrie, care se serbăză în 26 Octobrie a fie-cărui an, și alții sute de mii de bărbați creștini, cari au suferit mîrte pentru credința în D-zeu.

Sfinții, cari au avut o viață curată, plină de fapte bune și plăcută lui D-zeu se numesc sfinți părinți.

Sfinții părinți cei mai însemnați sunt: părintele Nicolae dela Mira-Lichia, care se serbăză în 6 Decembrie a fie-cărui an, trei sfinți părinți arceheri: Ioan gură de aur, Vasile cel mare și Grigore Nizzianul, și alți sute și mii, cari au ostenit, și au lăsat legea creștină.

Sfinții mucenici și sfinții părinți, s'au făcut prin viața lor bine plăcuți lui Dumnezeu. Ei se află în ceriu la D-zeu, și se roagă pentru omennii din lume.

Între toți sfinții mai cinstiți și mai iubiți de D-zeu este feciōra Maria, maica Domnului nostru Iisus Christos, care neînterupt se roagă lui D-zeu pentru noi.

Așa dară, când dîcem: „Pentru rugăciunile sfinților părinților și a le Născătoarei de D-zeu”, cerem: ca D-zeu să asculte rugăciunile lor, și să ne mîntuiescă, să ne folosască și să ne ajute.

Rugăciunea „Pentru rugăciunile” este o rugăciune de cerere.

Întrebări: Afară de D-zeu și îngerii păditori, către cine mai adresăm rugăciunile noastre? Ce feluri de bărbați au fost sfinții serbătoriți de biserică noastră? Cari sfinți se numesc mucenici? ... cari părinți? Pentru-ce ne rugăm noi sfinților? Ce cerem prin rugăciunea „pentru rugăciunile”.

3. „Prea sfîntă Treime.

„Preasfîntă Treime miluesce-ne pre noi, Dîmne curătesce păcatele noastre, Stăpîne ertă fărădelegile noastre, Sfînte cercetă și vindecă neputințele noastre pentru numele tîu.”

Noi am învățat, că D-zeu este în trei fețe, Tatăl, Fiul și Duchul sfînt. Aceste trei fețe sunt numai un singur D-zeu, nu mai mulți, și Dumnezeu unul, fiind în trei fețe se numește „Treime”.

Deci prin cuvîntul „Treime” din această rugăciune, înțelegem pre Dum-

nezeu în trei fețe, și ne rugăm, ca să ne miluescă pre noi.

Prin cuvîntul „Dîmne” din această rugăciune, înțelegem tot pe Dumnezeu, căci el este Domn preste cei vii și preste cei morți, și ne rugăm ca să ne curătescă păcatele noastre.

Prin cuvîntul „Sfînte” din această rugăciune, înțelegem asemenea pe Dumnezeu, căci el a făcut lumea, și el e stăpîn preste ea, și ne rugăm, ca să ne erte fărădelegile noastre.

Prin cuvîntul „Stăpîne” din această rugăciune înțelegem asemenea pe D-zeu căci: „sfînt, sfînt, sfînt este D-zeu, și ca unuia care este mai sfînt de cât toți sfinții, ne rugăm: să cerceteze și să vindecă neputințele noastre.

Prin cuvintele „pentru numele tîu”, înțelegem: ca toate cererile din această rugăciune, să ni le împlinescă D-zeu, ca fiind noi miluiți, curățiți de păcate, iertați de fără de legi, cercetați și vindecați de neputințe, prin viața noastră curată, să fim vrednici de numele lui.

Rugăciunea „Prea sfîntă Treime” e o rugăciune de cerere.

Întrebări: Ce înțelegem prin cuvintele „Treime”, „Dîmne”, „Stăpîne”, „pentru numele tîu” din rugăciunea „Prea sfîntă Treime”? Ce fel de rugăciune e rugăciunea „Prea sfîntă Treime” și ce cerem prin ea?

(Va urma.)

Bibliografie.

A apărut:

„Colecțiune de plante” sau *Herbariu*, arangiat de I. Moisil, profesor la gimnasiul real din Slatina, menit pentru așezarea platelor uscate, adunate de elevii școlilor secundare, speciale sau universități.

Colecțiunea este însoțită de 340 etichete pentru plante, tipărite în limba română și latina precum și de o instrucțiune, în care se esplică adunarea, uscarea și așezarea plantelor în herbariu, etc.

Să află de vîndare la librăria Societății „Încurajarea comerțului român” în Slatina prețul unui exemplar 2 lei 80 bani cu coperte în color 4 lei.

— „Transilvania” Nr. 6 (15 Iunie) fîia Asociațiunei transilvane pentru literatura română și cultura poporului român, a apărut cu următorul

Cuprins:

Sesiunea anuală a Academiei române. — Starea instrucțiunei publice în regatul României. — Parastasul academiei române pentru George Barițiu. — Dela Academia română. — Din cronica lunară. — Bibliografia. — Procesele verbale ale comitetului Asociațiunei transilvane pentru literatura română și cultura poporului român, luate în ședințele dela 2 și 9 Maiu n. 1893. — Programa examenelor publice dela șola de fete a Asociațiunei transilvane cu finea anului școlastic 1892/3. — Consemnarea contribuțiilor făcute în favorul școlei de fete a „Asociațiunei transilvane”.

— *Arta de-a trăi* de Stugau (August von Schmidt). Traducere liberă de Ieronim G. Barițiu. Prețul 50 cr. sau 1 corônă. Brașov 1893.

Cuprinsul:

Introducere. — Sănătatea. — Fie-care și aparține vieții. — Activitate și recreare. — Speranța, aducerea aminte și părerea de rău. — Capriciile sau tînele — Grija. — Pasiunile. — Supărare, suferință, durere nefericire. — Desperare, sinucidere. — Pacea. — Mîrtea, nemurire, încredere în Dumnezeu.

Ahaus din partea traducătorului: *Aforisme pentru dietetica sufletului* de bar. Ernst de Feuchtersleben.

Șolă de silvicultură la Gurghiu.

Condițiile de primire în șola de silvicultură, despre care am scris în nrul trecut al fîiei noastre, sunt următoarele:

1. Elevii trebuie să dovedescă:
 - a) că au împlinit 17 ani de etate și că nu trecut preste 35 de ani;
 - b) cu atestat medical să arete, că sunt sănătoși și bine făcuți; mai ales să recere să vadă, audă și vorbescă bine;
 - c) să fi absolvat școlele elementare; respective să scie fluent scrie, ceti și calcula (cu cele patru operațiuni fundamentale);
 - d) testimoniu de moralitate;
 - e) să arete, dacă sunt înrolați la miliță, ori nu; dacă sunt, trebuie să alăture libretul militar;
 - f) cei ce doresc să fie întreținuți pe speșele statului, trebuie să alăture testimoniu de paupertate.

2. Potentul are să și scrie el în-su și petițiunea sa, pe care cel mult până la finea lui Iuliu are să o înainteze ministeriului uug. de agricultură, însemnându și în ea adresa sa corect.

3. Fie-care elev trebuie să ducă cu sine: 6 rînduri de schimburi, 6 batiste, 10 pîrechi obiele, sau ciorapi, 1 pîreche de cisme tari, potrivite pentru munte.

4. Cei ce vor avé întreținerea pe speșele proprii, trebuie să presente un act oficios din partea părinților ori a tutorului, prin care aceștia se obligă a plăti pentru un an școlar 150 fl., în rate anticipative și regulat.

Dacă elevii întreținuți pe speșele statului ar pîrăsi cursul înainte de-a fi împlinit al 2-lea an de șolă, vor avé să restitue statului speșele întreținerii.

Din public *).

Mulțămim publică.

Societatea de lectură „Andrei Șaguna” aduce pe calea acesta adînc simțita sa mulțămimă Preștimatului Domn Ieronim G. Barițiu, pentru cele 31 opuri — Shakespeare, Goete, Schiller, Herder etc. — pe cari a binevoit a le dona acestei societăți.

Sibiu, din ședința XXII-a ordinară a societății de lectură „Andrei Șaguna”, ținută în 31 Maiu st. v. 1893.

Ioan I. Georgia
v. preș.

Ilarie Chendi,
secretariu.

— Prea Stim. domn jude comunal și mare proprietariu de mine Slavcoviciu Piști cu P. stim. dîmnă din Zlatna, cunoscînd greutățile ce le întîmpină poporul nostru din Trimpoș, cu zidirea caselor parochiale, cari tocmai acum sunt în lucrare, din îndemnul iubirei către tot ce e nobil și edificatoriu binelui obște, au binevoit a dărui 3000 cărămizi mari spre scopul mai sus amintit.

Comitetul parochial cu întreg poporul drept credincios, își ține de plăcută datorință a mulțămimii și pe calea acesta generoșilor dăruitori pentru darul dat, încredințându-i că fapta bună a P. O. dlor va fi rebonificată cu îmbelșugare dela Părintele luminilor, cerînd și noi cu insistență dela bunul și înduratul Dumnezeu, dar și binecuvîntare pentru P. On. dlor scumpa și nobila familie ca să trăiescă la mulți ani, cu sănătate șolnică, fericire și mulțămire.

La însărcinarea comitetului și poporului român gr. or. din parochia Trimpoș.

Trimpoș, la 10 Iunie, 1893.

Nicolae Mosora,

preot român gr. or. și președ. comit. paroch.

Ioan Slavaș,
epitrop parochial.

Petru Roșca,
epitrop parochial.

*) Pentru cele publicate în rubrica acesta redacțiunea nu e responsabilă.

Red.

Bursa de Viena și Pesta.

Din 31 Maiu n. 1893.

	Viena	B.-Pesta
Galbeni împărătesci	5.81	5.82
Napoleon-d'ori	9.80	9.76
Bonuri rurale ung.	96.10	96.20

Nr. 44/1893

[73] 3—3

CONCURS.

La scólele medii române ort. orient. din Braşov sunt a se ocupa următoarele posturi:

1. Un post de profesor la scóla reală şi comercială, calificat conform art. legii XXX din anul 1883, pentru limba germană şi magiară sau germană şi română.

2. Un post de profesor la scóla reală şi comercială, calificat conform art. legii XXX din 1883, pentru limba franceză şi română, sau franceză şi germană.

3. Un post de profesor secundar, care este calificat pentru desemnul liber şi caligrafie, sau care are pregătirea necesară pentru a-şi pute c ştiga calific ţiunea recerută pentru ac st  catedră dela scólele medii.

Emolumentele impreunate cu aceste posturi sunt:

În timpul serviciului provisoriu prov d t în § 30 al legii de instruc iune din a. 1883, salariul anual de 900 fl. v. a.,  r încep nd dela ocuparea definitivă a postului de profesor ordinar salariul anual de 1000 fl. v. a. afară de aceea 150—200 fl. v. a. bani de cuartir, şi din cinci în cinci ani 100 fl. ca adaus la salariu.

Profesorul de desen şi caligrafia va primi drept salariu anual 600 fl. v. a. c t  vreme va fi suplent sau provisoriu, devenind profesor secundar definitiv va primi 700 fl. v. a. salariu anual, cuincuenalii de 70 fl. v. a. şi bani de cuartir 150 fl. v. a.

Concuren ii la aceste posturi vor adresa subscrisei Eforii, în termen de 6 s pt m ni dela prima publicare, pe i iunile lor, în care vor documenta:

a) c  sunt români de religiunea ort. orient.;

b) că au purtare bună at t în privin a moralităţii, c t şi în rela iunile civile;

c) că sunt de constitu iune firmă şi deplin sănătoşi;

d) că au calific ţiunea prescriz  de legea de instruc iune art XXX din anul 1883.

În fine vor declara concuren ii în pe i iunile lor, că se vor supune legilor nóstre bisericesci şi scolare, precum şi normativelor şi dispozi iunilor speciale, ce sunt în vigóre la aceste institute sau se vor face în decursul timpurilor.

Braşov, 18/30 Maiu, 1893

Eforia sc lelor centrale române ort. orient.

Nr. 207/1893

[75] 3—3

CONCURS.

Pentru îndeplinirea posturilor de inv t tori la scóla n str  confesională gr. ort. română din Porceşti, protopresbiteratul Avrighului, să scrie concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în f ia „Telegraful român”.

Postul de inv t toriu primariu este impreunat cu un salariu anual de 300 fl. v. a. solvi i din cassa biserice; postul de inv t toriu secundar este impreunat asemenea cu un salariu anual de 300 fl. v. a. solvi i din cassa biserice.

Doritorii de a ocupa vre-unul din aceste posturi să şi subst rn  cererile concursuale instruite conform legilor în vigóre la subsemnatul oficiu protopresbiteral în Avrigh (Felek, Szebenmegye) pană la termenul sus indicat.

Dela concuren i să mai cere se fie ap i a conduce cu pruncii de scóla c nt rile liturgice în biserică Dumineca şi s rb toarea.

Avrig, 21 Maiu, 1893.

În conțelegere cu comitetul parochial gr. ort. din Porceşti.

Oficiul protopresbiteral gr. ort. al Avrighului.

Ioan C ndea,
protopresb.

Nr. 466/1893

[78] 2—3

Edict.

Grigorie Rodean din Ocna superi r , carele de 6 ani de zile a părăsit pe legiuita sa so ie Ana Ilie Tonciu totdeacolo fără a se sci ubica iunea lui prezentă, cu provocare la încuviin area Ven. Consistoriu archidiececan dela 16 Aprila a. c. Nr. 1636 B., se cit z  a se presenta înaintea subsemnatului for matrimonial, în termen de 6 luni dela prima publicare a acestui edict, căci la din contră procesul matrimonial intentat de so ia sa se va pertracta şi decide şi în absen a lui.

Sibiu, 24 Maiu, 1893.

Scaunul protopresbiteral gr. orient. al tractului Sibiiului, ca for matrimonial de I instan a.

Ioan Papin,
protopresb.

Nr. 465/1892.

[79] 2—3

Edict.

Cu provocare la rezolu iunea Prea-venerabilului Consistoriu archidiececan dela 16 Aprila a. c. Nr. 1635 B., Maria Ioan Ursu din Ocna, carea de 6 ani şi-a părăsit cu necredin a pe legiuitul ei bărbat Vasilie Moise totdeacolo, se cit z  prin ac sta a se pre-

senta înaintea subsemnatului for matrimonial al scaunului protopresbiteral în termen de 6 luni dela prima publicare a acestui edict, căci la din contră procesul divor ial intentat de bărbatul ei se va pertracta şi decide şi în absen a ei.

Sibiu, 24 Maiu, 1893.

Scaunul protopresbiteral gr. orient. al tractului Sibiiului, ca for matrimonial de I instan a.

Ioan Papin,
protopresb.

Nr. 362.

[81] 2—3

Edict.

Reveca N. Lazar gr. ort. diu Braşov, carea încă din anul 1884 a părăsit cu necredin a pe legiuitul ei bărbat Florea Creţoiu asemenea gr. ort. din Braşov, fără de a se sci locul ubica iunei ei prezente, în sensul p r tescei rezoluțiuni consistoriale dto 11 Iuliu 1887 Nr. 3446 B. se cit z  prin ac sta, ca în termen de trei luni dela prima publicare a acestui edict în „Telegraful Român” să se prezenteze la subsemnatul oficiu protopresbiteral căci la din contră şi în absen a ei se va decide procesul divor ial intentat în contra ei din partea bărbatului său.

Braşov, 14 Aprila, 1893.

Oficiul protopresbiteral gr. ort. al Braşovului.

Ioan Petric,
protopresbiter.

Nr. 194/1893.

(82) 2—3

Edict.

Iudita G. Grecu gr. ort. din D rste, care de trei ani a părăsit cu necredin a pe legiuitul ei bărbat George I. Dogariu asemenea din D rste, şi pribegesce în lume, fără ubica iune cunoscută, în sensul rezolu iunei consistoriale ddo 19 Ianuaru 1893. Nr. 8448 B. se cit z  prin ac sta, ca în termen de un an şi o zi dela prima publicare a acestui edict în „Telegraful Român” să se prezenteze la subsemnatul oficiu protopresbiteral, căci la din contră procesul matrimonial, intentat încontra ei, să va pertracta şi decide şi în absen a ei.

Braşov, 7 Aprila, 1893.

Oficiul protopresbiteral gr. ort. al Braşovului.

Ioan Petric,
protopresb.

Nr. 429/1893 of. prot.

[74] 3—3

Anun .

Repararea bisericei gr. ort. din parochia Cetea, protopresbiteratul Albei-

Iulia, să dă în întreprindere pe calea licitațiunei minuende, care se va ţin  la fa a locului **Joi în 6 Iuliu st. n. 3  re post meridiane** în localul scólei gr. ort., pe l ng  suma preliminară de **1202 fl. v. a.** conform ordinului Venerabilului consistoriu archidiececan din 24 Aprila Nr. 2537 Epitr. a. c.

Dela întreprind tori să recere, ca înainte de începerea licitațiunei se depună un vadiu de 10% în num rariu sau în h rtii de valóre.

Planul, preliminarul de spese şi condi iunile de licitare se pot vedea la oficiul protopresbiteral. Comitetul parochial şi rezervă dreptul a da lucrul în întreprindere acelu măestru, care va oferă cea mai mare garanța, chiar şi când acela nu ar fi minus oferente.

Alba-Iulia, la 27 Maiu, 1893.

La însărcinarea comitetului parochial:

Nicolau Ivan,
adm. prot.

Vicecomitele comitatului Sibiu,
Nr. 10,335/1893.

[80] 2—2

VI.

Publicare de concurs.

În în elesul § 82 al articolului de lege XXII din 1886, şi cu provocare la punctul I al § 9, al articolului de lege I din 1883 şi la § 143, al articolului de lege XIV din 1876, prin ac sta public concurs la un post de *medic orăşenesc primar* în oraşul cu magistrat ordonat *Sebeşul săsesc* devenit vacant prin abdicere şi retribuit cu un salariu anual de 400 fl., respective în cas de înaintare pentru un post de *medic orăşenesc secundar*, retribuit cu salariu anual de 300 fl.

Invit deci pe to i aceia, cari vreau să concureze a-şi înainta la subscrisul cererile, instruite cu: atestat de botez, diplomă de doctor în medicină şi documente despre aplica ia lor de pană acum, pană în **6 Iuliu a. c.**

Sibiu, 8 Iuniu, 1893.

Reissenberger,
v.-comite.

Ganz seid. bedruckte Foulards 85 kr.

bis fl. 3.65 p. Met. — (ca. 450 versch. Disposit.) — sowie schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe von 45 kr. bis fl. 11.65 per Meter — glatt, gestreift, karrirt, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 versch. Qual. und 2000 versch. Farben, Dessins etc.), porto- und zollfrei. Muster umgehend. Briefe kosten 10 kr. und Postkarten 5 kr. Porto nach der Schweiz. [15] 7—16
Seiden-Fabrik G. Henneberg (k. u. k. Hof.) Zürich.

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Maiu 1893.

Copşa-mic� — Sibiu — Avrig — F�g�raş									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren micst			Tren micst	Tren de persoane	Tren de persoane		
—	2.24	11.34	7.10	pl. Copşa-mic�	sos.	9.34	12.05	6.20	—
—	2.51	12.01	7.43	Seica mare	�	9.05	11.40	5.59	—
—	3.27	12.37	8.27	L�mneş	�	8.33	11.09	5.32	—
—	3.53	1.03	8.59	Ocna	�	8.09	10.43	5.09	—
—	4.16	1.26	9.23	Sibiu	pl.	7.44	10.17	4.49	—
—	4.36	1.40	—	Seimber	sos.	7.28	8.30	—	—
—	4.49	1.54	—	Veştem	�	7.16	8.17	—	—
—	5.04	2.10	—	T�lmaciu	�	7.01	8.00	—	—
—	5.26	2.39	—	Sebeşul sup.	�	6.42	7.39	—	—
—	5.42	2.56	—	Avrig	�	6.21	7.11	—	—
—	6.16	3.31	—	Porumbacu inf.	�	6.02	6.51	—	—
—	6.37	3.55	—	C�rtiş�ra	�	5.28	6.15	—	—
—	7.03	4.23	—	Arpasul inf.	�	5.04	5.48	—	—
—	7.21	4.43	—	Viştea inf.	�	4.55	5.37	—	—
—	7.41	5.06	—	Beşimbav	�	4.27	5.07	—	—
—	7.51	5.17	—	S�mb�ta inf.	�	4.17	4.54	—	—
—	8.11	5.39	—	F�g�raş	pl.	4.01	4.37	—	—
—	8.38	6.08	—			3.31	4.05	—	—
Ghiriş — Turda									
7.33	11.—	4.—	10.17	Ghiriş	�	5.10	10.30	3.30	9.12
8.03	11.20	4.20	10.37	Turda	�	4.50	10.10	3.10	8.52
Careii-mare — Zel�u									
—	—	—	5.42	Careii-mare	�	7.05	—	—	—
—	—	—	10.30	Zel�u	�	2.25	—	—	—
Sighiş�r� — Odorhei									
—	—	4.20	11.08	Sighiş�r�	�	10.32	5.32	—	—
—	—	7.07	1.50	Odorhei	�	7.57	3.02	—	—
Simeria (Piski) — Huned�ra									
Tren de povar�	Tren mixt	Tren de povar�	Tren mixt		Tren mixt	Tren de povar�	Tren mixt	Tren de povar�	Tren mixt
6.15	10.35	4.20	9.50	Simeria	�	5.30	10.25	3.10	8.49
6.38	11.54	4.43	10.08	Cerna	�	5.14	10.05	2.54	8.29
7.13	12.20	5.18	10.32	Huned�ra	�	4.50	9.38	2.30	8.—
Braşov — Chezdı-Oşorhei									
5.46	8.50	—	3.10	Braşov	�	8.18	1.49	—	6.56
6.19	9.31	—	3.33	Prejm�r	�	7.48	1.11	—	6.18
7.11	10.32	—	5.03	Sep�i-S. Georgiu	�	7.02	12.10	—	5.17
8.31	12.08	—	6.40	Covasna	�	5.46	10.34	—	3.39
9.08	12.54	—	7.26	Cezdi-Oşorhei	�	5.—	9.38	—	2.33
Mur�ş-Ludoş — Bistri�a									
4.—	9.10	—	4.20	Mur�ş-Ludoş	�	6.46	7.21	—	—
6.48	12.41	—	—	�aga-Budatelic	�	4.14	4.50	—	—
9.59	4.55	—	—	Bistri�a	�	—	1.16	—	—
Arad — Timiş�ra									
—	6.25	11.30	5.58	Arad	�	9.44	3.45	10.55	—
—	7.32	12.47	6.46	Vinga	�	9.02	2.41	9.46	—
—	8.42	2.04	7.39	Timiş�ra	�	8.—	1.11	8.15	—
Simeria (Piski) — Petroşeni — Lupeni									
—	6.—	11.28	4.10	Simeria	�	10.32	3.24	9.35	—
—	7.21	12.48	5.39	Ha�eg	�	9.02	2.03	8.25	—
—	9.45	3.40	8.48	Petroşeni	�	5.56	11.25	6.16	—
5.15	—	4.05	—	—	�	—	9.58	—	8.38
6.20	—	5.10	—	Vulcan	�	—	9.07	—	7.45
6.40	—	5.30	—	Lupeni	�	—	8.35	—	7.15

Nota:  rele însemnate în st nga sta iunilor sunt a se ceti de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. Numerele cele grase înseamnă  rele de no te.

Redactor responsabil **Silvestru Moldovan.**

Editura şi tipariul tipografiei archidiececane.